

684 POLYPLAN ALL-IN-ONE-FR

(gilt nicht für Dessin M04, M09 und 6M9 / does not apply to design M04, M09 and 6M9 / ne s'applique pas à la conception M04, M09 et 6M9)

Polyestergewebe, beidseitig PVC-beschichtet und lackiert, hochglanzgeprägt, fungizid ausgerüstet, schwerbrennbar, cadmiumfrei

polyester fabric, double-sided PVC coating and lacquer, high-gloss embossed, fungicide finish, flame retardant, free of cadmium

tissu polyester, enduction PVC et vernis biface; calandree haute brillance, finissage fongicide difficilement inflammable, sans cadmium

Tessuto in poliestere, spalmato PVC e laccato su entrambi i lati, lato superiore lucido, difficilmente infiammabile, resistente UV, finissaggio fungicida, senza cadmio

Gewebe fabric tissu tessuto	DIN 60 001	Kette/warp/chaîne/ ordito: Schuss/weft/trame/ trama:	PES PES
Bindung weave armure armatura	DIN ISO 9354		L 1/1 plain weave 1/1 toile 1/1 tessuto 1/1
Fadenfeinheit linear density titre titolo del filo	EN ISO 2060	Kette/warp/chaîne: Schuss/weft/trame:	1100 dtex 1100 dtex
Flächengewicht weight poids total peso totale	DIN EN ISO 2286-2		690 g/m ²
Höchstzugkraft max. tensile strength résistance à la rupture resistenza alla trazione	DIN EN ISO 1421	Kette/warp/chaîne/ ordito: Schuss/weft/trame/ trama:	3000 N/5 cm (23°C+/-5°C) 3000 N/5 cm (23°C+/-5°C)
Weiterreißkraft tear strength résistance à la déchirure amorcée resistenza alla rottura	DIN 53 363	Kette/warp/chaîne ordito: Schuss/weft/trame trama:	300 N 300 N
Haftung adhesion adhérence aderenza	DIN EN ISO 2411 (Probe verschweißt)	Kette/warp/chaîne/ ordito: Schuss/weft/trame/ trama:	120 N/5cm
Kältebeständigkeit cold resistance résistance au froid resistenza al freddo	DIN EN 1876-1		- 30°C

Wärmebeständigkeit heat resistance résistance à la chaleur resistenza al calore	IVK/Pkt. 5	+ 70°C
Lichtechtheit Light fastness solidité à la lumière solidità del colore	DIN EN ISO 105-B02	min. 7
Knickfestigkeit resistance to damage by flexing résistance à la flexion resistenza alla piegatura	DIN 53359 A	Keine Rissbildung nach 100.000 Knickungen No cracks after 100.000 flexures Pas de fissures après 100 000 plis. Nessuno strappo verificato dopo 100.000 piegature
Brennverhalten flame retardancy comportement au feu comportamento alla fiamma	CSE RF 1/75A DIN EN 13501-1	CI2 B s2 d0
Einsatzzweck Use Utilisation Utilizzo	Hallen und Zelte Halls and tents Halls et tentes capannoni e tende	

* Stets die Gültigkeit der FR-Zulassung prüfen. Always check the validity of fire certificate. Toujours vérifier la validité concernant l'autorisation FR

Hinweis: Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, behalten wir uns vor. Werte ohne Toleranzangaben sind Nennwerte mit einer Toleranz von $\pm 5\%$. Die Angaben entsprechen unserem heutigen Kenntnisstand und sollen ohne Rechtsverbindlichkeit informieren. Für andere Einsatzzwecke ist die schriftliche Zustimmung der Sattler AG einzuholen. Ohne die Zustimmungserklärung der Sattler AG wird für andere als die angegebene Anwendung(en) keine Haftung übernommen. Die in den Datenblättern angegebenen technischen Daten sind Erfahrungswerte aus laufenden Produktionen und stellen keine Beschaffenheitsvereinbarung dar. Sie beziehen sich auf die gelieferte Ware im Ursprungszustand ohne Ver- und Bearbeitung durch den Kunden. Die Zurverfügungstellung der Daten erfolgt nur zu Informationszwecken und dient lediglich als Anhaltspunkt. Es befreit den Kunden nicht davon, vor Ver- und Bearbeitung des Produkts eine selbständige Prüfung auf Eignung für den vom Kunden vorgesehenen Einsatzzweck und der daraus folgenden Haftung vorzunehmen. • **Note:** Subject to change depending on technical upgrades. Values indicated without their specific tolerance levels are nominal values with a tolerance of $\pm 5\%$. All data presented is given to the best of our current knowledge for guidance purposes and is not legally binding. Sattler AG must give their written consent to uses other than specified. No liability will be granted without the prior written consent of Sattler AG for usages other than herein specified. The technical data in the material data sheet is based on experience from current productions and does not constitute any quality agreement. This data refers to goods in ex-works condition without any processing or handling by the customer. The given data is informative only and merely serves as a guide. It will in no way release the customer from checking the suitability of the intended use or of any resulting liability, before processing and/or treatment. • **Avvertenza:** Ci riserviamo di apportare modifiche tecniche atte a migliorare il nostro prodotto. I valori privi di tolleranza sono da intendersi come valori nominali con una tolleranza di $\pm 5\%$. I dati forniti corrispondono allo stato attuale delle nostre conoscenze e non sono legalmente vincolanti. Senza specifica autorizzazione da parte della Sattler AG non rispondiamo di nessun utilizzo che diverga da quelli sopra indicati. I dati delle schede tecniche si basano su dati ricavati dalle esperienze fatte nei processi lavorativi e non si intendono vincolanti in merito alla qualità del prodotto, si riferiscono inoltre a merce consegnata nel suo stato di origine e non ulteriormente sottoposta da parte dell'utente ad altra lavorazione. I dati tecnici messi a disposizione sono orientativi e non dispensano l'utente da ulteriori controlli ed esami in merito all'idoneità del prodotto per gli usi specifici previsti dall'utente stesso, né lo esentano da qualsiasi responsabilità del caso. • **Note:** Sous réserve de modifications techniques. Les données indiquées sans tolérances s'entendent comme valeurs nominales avec une tolérance de $\pm 5\%$. Elles correspondent à notre niveau actuel de connaissances techniques et se veulent uniquement informatives, sans aucune portée juridique. En cas d'une utilisation contraire aux recommandations, le consentement exprès de Sattler AG est requis, faute de quoi Sattler AG n'assumera aucune responsabilité. Les données techniques indiquées dans cette fiche technique se basent sur l'expérience des productions en cours et ne se comprennent pas comme convention de qualité. Elles se basent sur la marchandise dans son état d'origine sans traitement supplémentaire par le client. Les données indiquées s'entendent uniquement comme information et point de repère. Cela n'exempte pas le client de tester avant tout traitement si l'article convient à l'usage prévu et d'en assumer également la responsabilité.